



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2008-133**

under the

**FILM AND VIDEO ACT  
(O.C. 2008-452)**

*Filed October 29, 2008*

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 91-95 under the Film and Video Act is amended**

*(a) in the definition “police officer” in the English version by striking out the period at the end of the definition and substituting a semicolon;*

*(b) by adding the following definition in alphabetical order:*

“sexual activity” means acts, explicitly portrayed, of intercourse or masturbation, and includes the depiction of genital, anal, oral-genital or oral-anal connection between human beings or between human beings and animals and anal or genital connection between human beings by means of objects.

**2 Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**4(1)** The Director shall, when viewing a videofilm, consider the character and content of the videofilm in its entirety and may assign one of the following classifications:

- (a) General;*
- (b) Parental Guidance;*
- (c) 14 Accompaniment;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-133**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE FILM ET LE VIDÉO  
(D.C. 2008-452)**

*Déposé le 29 octobre 2008*

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-95 pris en vertu de la Loi sur le film et le vidéo est modifié**

*a) à la définition “police officer” de la version anglaise, par la suppression du point à la fin de la définition et son remplacement par un point-virgule;*

*b) par l'adjonction de la définition qui suit selon son ordre alphabétique :*

« activité sexuelle » désigne des actes de relations sexuelles ou de masturbation clairement représentés, notamment la représentation de relations génitales, anales, oro-génitales ou oro-anales entre des êtres humains ou encore entre des êtres humains et des animaux ainsi que des relations anales ou génitales entre des êtres humains au moyen d'objets;

**2 L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**4(1)** Lorsqu'il visionne un vidéofilm, le directeur apprécie l'intégralité de sa nature et de son contenu et peut le coter comme suit :

- a) Général;*
- b) Surveillance parentale;*
- c) Accompagnement d'un adulte;*

(d) 18 Accompaniment;

(e) Restricted; or

(f) Adult.

4(2) The Director shall assign a classification of “General” if the content of the videofilm is considered suitable for viewing by all ages.

4(3) The Director shall assign a classification of “Parental Guidance” if the content of the videofilm is not considered suitable for viewing by all children and parental guidance is advised.

4(4) The Director shall assign a classification of “14 Accompaniment” if the content of the videofilm is considered suitable for viewing by persons who are 14 years of age or older.

4(5) The Director shall assign a classification of “18 Accompaniment” or “Restricted” if the content of the videofilm is considered suitable for viewing by persons who are 18 years of age or older.

4(6) The Director shall assign a classification of “Adult” if the content of the videofilm is considered suitable for viewing by persons who are 18 years of age or older and the primary premise of the videofilm is the depiction of explicit sexual activity, graphic nudity or graphic violence.

**3 Section 8 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

8 The Director may assign one or more captions to any videofilm that has been classified and any person who operates or controls a video exchange and any video distributor who advertises the videofilm shall ensure that the captions appear in the advertising used in connection with the videofilm.

**4 Section 9 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

9(1) A videofilm that has been classified as 14 Accompaniment shall not be sold, leased, rented, exchanged or distributed to any person under 14 years of age.

9(2) A videofilm that has been classified as 18 Accompaniment, Restricted or Adult shall not be sold, leased, rented, exchanged or distributed to any person under 18 years of age.

d) 18 ans ou plus;

e) Accès restreint;

f) Accès réservé aux adultes.

4(2) Le directeur attribue à un vidéofilm la cote « Général », si son contenu est considéré comme pouvant être vu à tout âge.

4(3) Le directeur attribue à un vidéofilm la cote « Surveillance parentale », si son contenu n’est pas considéré comme pouvant être vu par tous les enfants et que la surveillance parentale est recommandée.

4(4) Le directeur attribue à un vidéofilm la cote « Accompagnement d’un adulte », si son contenu est considéré comme pouvant être vu par des personnes qui ont au moins 14 ans.

4(5) Le directeur attribue à un vidéofilm la cote « 18 ans ou plus » ou « Accès restreint », si son contenu est considéré comme pouvant être vu par des personnes qui ont au moins 18 ans.

4(6) Le directeur attribue à un vidéofilm la cote « Accès réservé aux adultes » si son contenu est considéré comme pouvant être vu par des personnes qui ont au moins 18 ans et que son objet principal consiste à présenter des scènes explicites d’activité sexuelle, de nudité ou de violence.

**3 L’article 8 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

8 Le directeur peut attribuer un ou plusieurs descripteurs de contenu à un vidéofilm qui a été coté et l’exploitant ou le responsable d’un centre d’échange de vidéos ainsi que le distributeur de vidéos qui annonce le vidéofilm s’assurent que ces descripteurs figurent dans la publicité concernant le vidéofilm.

**4 L’article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

9(1) Un vidéofilm coté « Accompagnement d’un adulte » ne peut être vendu, loué ou donné à bail, échangé ou distribué à une personne qui a moins de 14 ans.

9(2) Un vidéofilm coté « 18 ans ou plus », « Accès restreint » ou « Accès réservé aux adultes » ne peut être vendu, loué ou donné à bail, échangé ou distribué à une personne qui a moins de 18 ans.

**5 Section 12 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a)**

(a) *in the French version by striking out “Une personne qui exploite ou contrôle un” and substituting “Tout exploitant ou responsable d’un”;*

(b) *by striking out “Restricted and assigned the caption “Explicit Sex”” and substituting “Adult”.*

**6 Section 14 of the Regulation is amended**

(a) *by repealing subsection (1);*

(b) *by repealing subsection (2) and substituting the following:*

**14(2)** The Director may prohibit the distribution of a videofilm where the videofilm contains

(a) a graphic or prolonged scene of violence, torture, crime, cruelty, horror or human degradation,

(b) a scene of physical abuse or humiliation of a human being for the purposes of sexual gratification or portrayed as being pleasing to the victim,

(c) a scene of explicit and exploitive sexual activity involving a person who is or is intended to represent a person under 18 years of age, or

(d) a scene depicting, in an explicit manner, indignities to the human body or an animal.

**7 This Regulation comes into force on December 1, 2008.**

**5 L'article 12 du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a)**

a) *à la version française, par la suppression de « une personne qui exploite ou contrôle un » et son remplacement par « l'exploitant ou le responsable d'un »;*

b) *par la suppression de « « Restreint » et auquel la légende « Scènes sexuelles explicites » a été attribuée » et son remplacement par « « Accès réservé aux adultes » ».*

**6 L'article 14 du Règlement est modifié**

a) *par l'abrogation du paragraphe (1);*

b) *par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :*

**14(2)** Le directeur peut interdire la distribution d'un vidéofilm qui contient :

a) une scène explicite ou prolongée de violence, de torture, de crime, de cruauté, d'horreur ou de dégradation humaine;

b) une scène de mauvais traitements ou d'humiliation physiques infligés à un être humain en vue d'en tirer un plaisir sexuel ou présentée comme un plaisir pour la victime;

c) une scène d'activité sexuelle explicite et comportant un aspect d'exploitation à laquelle participe une personne qui a moins de 18 ans ou dont on entend qu'elle représente une personne qui a moins de 18 ans;

d) une scène nettement attentatoire à la dignité du corps humain ou d'un animal.

**7 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2008.**